

## Оферта о предложении заключить

Договор о предоставлении возможности осуществления платежей (погашений) посредством банковских карт Элкарт, Visa, Mastercard.

### 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. **Интернет - эквайринг** – деятельность коммерческого банка, включающая в себя договорные отношения с ТСП по установке периферийных устройств и приему карт в качестве средства платежа за реализуемые товары, работы, услуги, обеспечение расчетов с ТСП и/или выдача налично-денежных средств держателям карт.

1.2. **Банк - эквайер** – коммерческий банк, получивший разрешение на осуществление эквайринга, владелец сети периферийных устройств, обеспечивающий возможность проведения авторизации или транзакций через свои периферийные устройства в соответствии с технологией и нормативными актами соответствующих платежных систем и законодательством Кыргызской Республики.

1.3. **Банковская карта (карта)** – платежный инструмент, позволяющий ее держателю проводить операции по покупке товаров, услуг, получению наличных денежных средств в национальной и иностранной валютах, через терминалы или иные устройства, а также средство доступа к банковскому счету для управления ее держателем денежными средствами, находящимися на банковском счете.

1.4. **Держатель карты** – клиент банка, физическое лицо, в том числе уполномоченное юридическим лицом/индивидуальным предпринимателем-владельцем счета, имеющее право совершать операции с использованием карты на основании договора с эмитентом.

1.5. **Персональные данные** – любая информация, отождествленная с конкретным человеком, являющимся субъектом персональных данных позволяющая идентифицировать Держателя карты прямо или косвенно, посредством ссылки на один или несколько факторов, специфичных для его биологической, экономической, культурной, гражданской или социальной идентичности.

### 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА

2.1. Настоящая Оферта (Договор) адресован физическим лицам (далее «Держатель карты»), в соответствии с Гражданским кодексом Кыргызской Республики и является официальным публичным предложением Общества с ограниченной ответственностью «Микрокредитная Компания «М Булак» (далее «Компания») заключить Договор – оферту о предоставлении возможности осуществления платежей (погашений) в пользу Компании (далее «Договор/Оферта»), посредством перевода средств в пользу Компании с банковских карт без их физического использования, т.е. посредством «Интернет-эквайринга», присоединившись к настоящей Оферте посредством ее акцепта и принятия условий Договора изложенных в настоящей Оферте.

2.2. Настоящий Договор регламентирует порядок и условия осуществления платежей в пользу Компании (далее «платежи» или «погашение кредита») Клиентами Компании (далее «Клиент») кредита (финансирования) посредством Интернет - эквайринга. Произведенные Клиентом платежи, является свидетельством и достаточным подтверждением того, что Клиент ознакомился с действующей на соответствующий момент редакцией настоящего Договора.

2.3. Договор считается заключенным между Компанией и Клиентом, далее при совместном упоминании именуемые как «Стороны», в момент принятия Клиентом условий настоящего Договора (акцепта).

2.4. Принимая условия настоящей Оферты, Держатель карты подтверждает свое согласие на обработку Компанией его персональных данных, предоставленных при осуществлении платежа, в том числе, но не ограничиваясь, для формирования и передачи ответа Держателя карты, а также разрешения возможных претензий. Также держатель карты подтверждает свое согласие с передачей указанных выше персональных данных третьим лицам (в том числе банкам и пр.) и их обработку третьими лицами в целях исполнения настоящего договора, а также разрешения претензий, связанных с исполнением настоящего договора.

2.5. Оферта вступает в силу с момента размещения ее в сети Интернет на сайте <https://mbulak.kg/> и действует до момента отзыва Оферты Компанией.

2.6. Компания оставляет за собой право вносить изменения в условия Оферты и/или отозвать Оферту в любой момент по своему усмотрению.

2.7. В случае внесения Компанией изменений в Оферту, такие изменения вступают в силу с момента размещения измененного текста Оферты ей в сети Интернет на указанном в п.2.5. настоящего Договора сайте, если иной срок вступления изменений в силу не предусмотрен при таком размещении. При этом, каждый последующий платеж Держателя карты, является акцептом соответствующих изменений и/или дополнений условий настоящего Договора.

### **3. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

3.1. Предметом настоящего Договора является погашение Держателем карты Компании кредита, путем перевода средств в пользу Компании со своей банковской карты без ее физического использования, т.е. посредством «Интернет-эквайринга».

3.2. В рамках настоящего Договора могут быть произведены погашения кредитов (финансирования), полученных исключительно в Компании.

3.3. Местом оказания услуг (местом заключения настоящего Договора) является город Бишкек, Кыргызская Республика.

3.4. Комиссия за погашение кредитов Компании в рамках настоящего Договора, определена действующими Тарифами Банка - эквайера, партнера, размещенными на сайте <https://mbulak.kg/> и может быть изменена Банком - эквайером, партнером в одностороннем порядке на условиях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и условиями Договора.

### **4. УСЛОВИЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА**

4.1. Совершенные Держателем карты действия для осуществления платежей в пользу Компани в рамках настоящего Договора является полным и безоговорочным акцептом (принятием) условий настоящего Договора без каких-либо ограничений.

4.2. При осуществлении платежей Держатель карты обязуется руководствоваться Правилами, указанными в разделе 5 настоящего Договора.

4.3. Защита данных карты и безопасность совершенных операций оплаты осуществляется в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

4.4. Держатель карты, заключив настоящий Договор, подтверждает, что:

4.4.1. Держатель карты является законным обладателем информации, включая ту которая согласно законодательству, относится или может быть отнесена к информации персонального характера (персональные данные), размещенной на настоящем ресурсе.

4.4.2. К персональным данным Держателя карты будут иметь доступ организации и частные лица, участвующие в обеспечении взаимодействия между Компанией и банком и/или платежными системами и службами с целью проведения платежей, а также осуществляющие обслуживание и поддержку работоспособности настоящего ресурса.

4.4.3. Указанные в пункте 5.2. организации и частные лица могут сохранять, обрабатывать и передавать третьим лицам персональные данные Держателя карты без

получения его письменного согласия для выполнения целей, не противоречащих законодательству КР.

4.4.4. Держатель карты не будет предъявлять исков к Компании, на сайте которой были размещены его персональные данные, а также к ее работникам или партнерам в связи с сохранением, обработкой и передачей его персональных данных.

## **5. ПРАВИЛА ОКАЗАНИЯ УСЛУГИ**

5.1. Для осуществления платежей Держателю карты необходимо в соответствующем разделе «реквизиты заемщика» осуществления платежей на сайте Компании указать дату рождения, лицевой счет заемщика, сумму взноса и нажать кнопку «Проверить».

5.2. В поле проверки сравнить ФИО заемщика, проверить рекомендуемую сумму и вносимую сумму и нажать «Перейти к оплате». При несоответствии информации или незаполнении необходимых полей выдается предупреждение о необходимости проверить корректность введенных данных.

5.3. После нажатия Держателем карты на кнопку «Перейти к оплате», в случае полного и корректного заполнения необходимых полей, производится автоматизированное перенаправление на WEB-страницу Банка-эквайера, на которой необходимо ввести следующие данные:

- Номер Банковской карты Держателя карты
- Код CVC2/CVV2
- Срок действия Банковской карты Держателя карты
- Имя и фамилия Держателя карты, указанные на Карте.

5.4. После ввода данных нажать «Оплатить». Если данные введены верно, то при нажатии «Оплатить» выводится сообщение об успешном завершении Операции. При несоответствии информации выдается предупреждение о необходимости проверить корректность введенных данных карты.

## **6. БЕЗОПАСНОСТЬ ОНЛАЙН ПЛАТЕЖЕЙ**

6.1. В целях безопасности, Компания не сохраняет такую важную информацию, как номера, коды CVC2/CVV2 и сроки истечения платежных карт. Все платежи проводятся компаниями, прошедшими полную сертификацию платежных систем Visa, MasterCard, Элкарт.

6.2. Компания соблюдает все необходимые меры предосторожности для обеспечения безопасности и сохранения конфиденциальности важной информации. Вся важная информация о Клиенте шифруется во время передачи через Интернет. Когда плательщики переходят на страницу оплаты, информация шифруется и передается с помощью защищенного протокола SSL (Secure Sockets Layer).

6.3. Компания использует политику конфиденциальности для защиты и обеспечения безопасности личной информации Клиента. Эта информация будет использована в целях предоставления Клиенту услуг Компании. Компания никогда умышленно не передаст личную информацию Клиента третьим лицам, за исключением случаев предусмотренных законодательством Кыргызской Республики.

## **7. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ**

7.1. Платежи в пользу Компании, совершенные в рамках настоящего Договора зачисляются на соответствующие расчетные счета Компании в Банк-эквайере.

7.2. Банк-эквайер не взимает комиссионное вознаграждение с держателя карты за проведение платежа.

7.3. Компания обязуется предоставить Держателю карты информацию по операции с использованием Карты (чек) в электронном виде на сайте Компании при совершении платежа.

7.4. Возврат денежных средств, перечисленных в пользу Компании при помощи Услуги, не производится. Претензионная работа ведется Банком - эквайером согласно Правил Национальной Платежной Системы Элкарт, по картам Visa, Mastercard согласно Правил международных Платежных Систем.

7.5. Абоненты уведомляются об изменении настоящей Публичной оферты через WEB-сайт Компании: <https://mbulak.kg>. В случае изменения Публичной оферты действует редакция Публичной оферты, размещенная на сайте <https://mbulak.kg>.

7.6. Оказание Услуг может быть приостановлено для Держателя карт без объяснения причин на неограниченный срок.

7.7. Компания не несет ответственности перед Держателем карты за задержки и технические перебои при оказании Услуг, в возникновении которых нет вины Компании.

7.8. Держатель карты несет ответственность за любые действия третьих лиц, совершенных от имени Держателя карты посредством использования Банковской карты Держателя карты при совершении платежа на WEB-сайте Компании.

7.9. Настоящий Договор вступает в силу со дня совершения Держателем карты, акцепта настоящей Публичной оферты в порядке, предусмотренном п. 4.1. настоящего Договора и считается заключенным до момента выполнения Сторонами принятых обязательств.

7.10. По вопросам, не оговоренным в настоящем Договоре, Стороны несут ответственность за ненадлежащее исполнение своих обязанностей в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

7.11. Держатель карты может получить дополнительную информацию по настоящей Оферте, а также ознакомиться с настоящей Офертой, на официальном сайте Компании <https://mbulak.kg>

## **8. ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ УСЛУГОЙ**

8.1. Услуга предоставляется Держателям карт Элкарт, Visa, Mastercard в соответствии с Правилами Национальной Платежной Системы Элкарт, а также Правилами Международных Платежных Систем.

## **9. РЕКВИЗИТЫ КОМПАНИИ**

Общество с ограниченной ответственностью «МКК «М Булак»

Адрес: 720005, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Юнусалиева, д. 118